

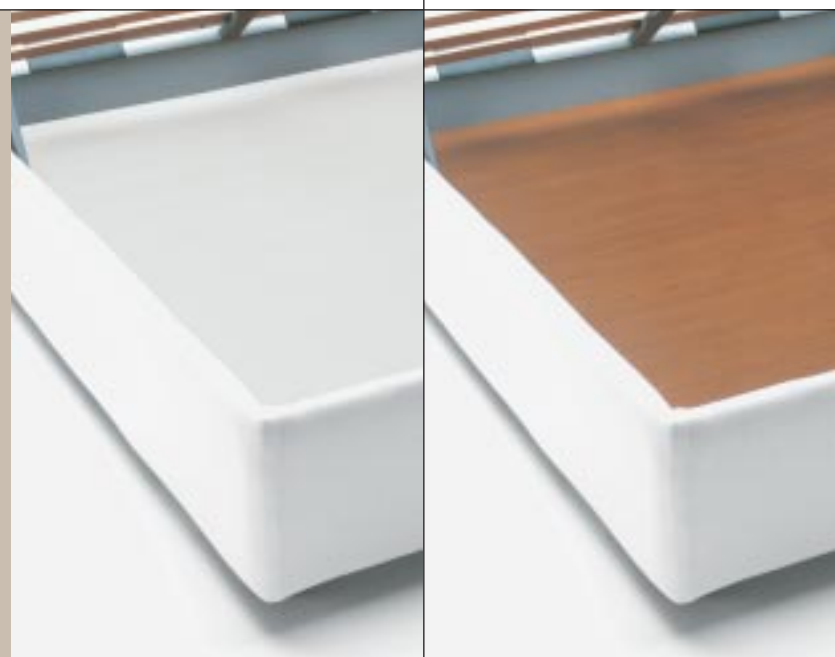


Particolare del fondo amovibile del contenitore, nella versione bianco o legno.

Detail of the removable container bottom, in the white or wooden versions.

Détail du fond amovible du rangement, dans la version blanc ou bois.

Detail der abnehmbaren Unterseite des Bettkastens in weiß oder Holz.



COD.	060.160	060.120	060.090
Frame Per telaio	160x200	120x200	90x200

Contenitore box cod. 060
Storage unit container code 060
Rangement sous sommier code 060
Bettkasten Code 060

storage unit container - rangement sous sommier - bettkasten

I letti con box per materasso da cm. 160x200, sono disponibili nella versione completa di testiera e pediera oppure con la sola testiera. I letti con box per materasso da cm. 120x200 e 90x200, sono disponibili unicamente nella versione con testiera.

Beds with storage units for 160x200 cm mattress are available in the complete version with headboard and footboard or only headboard. Beds with storage units for 120x200 cm and 90x200 cm mattresses are only available in the version with headboard.

Les lits avec rangement sous sommier pour matelas de 160x200 cm sont disponibles dans la version dotée de tête et pied ou seulement de tête. Les lits avec rangement sous sommier pour matelas de 120x200 cm et 90x200 cm sont disponibles uniquement dans la version avec tête.

Die Betten mit Bettkasten für Matratzen zu 160x200 cm sind in der Version komplett mit Kopf- und Fußteil oder nur mit dem Kopfteil erhältlich. Die Betten mit Bettkasten für Matratzen zu 120x200 cm und zu 90x200 cm sind nur in der Version mit Kopfteil erhältlich.

I pannelli laterali sono in legno, imbottiti in poliuretano e rivestiti con accoppiato in gomma (vellutino) di colore grigio. Il telaio in lamiera scatolata cm. 4x4 è finito in colorazione grigia e segue tutto il perimetro del contenitore esclusa la parte centrale della testata garantendo maggior solidità strutturale. Un'ulteriore barra è posizionata nella mezzera di fondo del contenitore evitando la flessione dei pannelli di chiusura. I pannelli di chiusura, posti sul fondo del contenitore, sono in melaminico da cm. 1,2: possono essere utilizzati da un lato in colore bianco e dall'altro in tinta ciliegio. La rete è a doghe in legno uniche ed il telaio in lamiera scatolata da cm. 4 finito argento con gli spigoli protetti da angolari in gomma. La bulloneria di giunzione dei pannelli laterali è mascherata da apposita copertura in plastica grigia. L'altezza da terra è cm. 6.

The side panels are made of wood, padded in polyurethane and upholstered in grey rubber bonded fabric (velveteen). The 4x4 cm folded sheet metal frame is finished in grey and goes around the container perimeter excluding the central part of the headboard to ensure greater structural stability. An additional bar is positioned at the centerline of the container bottom to avoid bending the closing panels. The closing panels, placed on the container bottom are in 1.2 cm long melamine: they can be used on either sides, the white or the cherrywood stained side. The bed-spring comes with single wooden slats and a 4 cm silver finished folded sheet metal frame with edges covered by rubber corners. The joining screws and bolts of the side panels are hidden by a special plastic grey cover. The floor-mounted height is 6 cm.

Les panneaux latéraux sont en bois, rembourrés de polyuréthane et revêtus de tissu double en caoutchouc (velours léger) de couleur grise. Le cadre en tôle formant caisson 4x4 cm a une finition de couleur grise et suit tout le contour du rangement, à l'exception de la partie centrale de la tête, ce qui assure une meilleure solidité structurelle. Une barre supplémentaire est placée sur la ligne médiane du fond du rangement afin d'éviter toute flexion des panneaux de fermeture. Les panneaux de fermeture, situés sur le fond du rangement, sont en mélaminé de 1,2 cm : ils peuvent être utilisés aussi bien du côté de couleur blanche que du côté teinté merisier. Le sommier est à lattes de bois uniques et le cadre en tôle formant caisson de 4 cm avec finition argent et avec les angles protégés par des cornières en caoutchouc. La boulonnerie de montage des panneaux latéraux est dissimulée par une couverture spéciale en plastique gris. La hauteur par rapport au sol est de 6 cm.

Die seitlichen Paneelen sind aus Holz, mit Polyurethanschaum gepolstert und mit grauer Gummigewebe-Bindung (Velours) verkleidet. Der Rahmen aus 4x4 cm Kastenblech ist in grau ausgeführt und verläuft, außer am mittleren Teil des Kopfteils, an der gesamten Umrandung des Bettkastens und bietet damit eine größere Stabilität. Eine weitere Stange ist auf der Bodenmitte des Bettkastens angebracht, um die Durchbiegung der Verschlussplatten zu vermeiden. Die Verschlussplatten auf dem Boden des Bettkastens sind aus 1,2 cm starkem Melamin: diese können auf der einen Seite in weiß und auf der anderen in kirschfarben verwendet werden. Der Lattenrost besteht ausschließlich aus Holzlaten und der Rahmen aus 4 cm Kastenblech mit silberfarbenen Ausföhrungen. Die Ecken sind mit Winkelprofilen aus Gummi geschützt. Die Verbindungsschrauben der seitlichen Paneelen sind mit einer entsprechenden Abdeckung aus grauem Kunststoff verdeckt. Die Höhe über dem Boden ist 6 cm.